



No. 172

N° 172

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
October 7, 2009

Sessional Day 180

Mercredi
7 octobre 2009

Jour de session 180

1st Session,
39th Parliament

1^{re} session
39^e législature

**PRAYERS
9:00 A.M.****PRIÈRES
9 H****ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 177, An Act to amend the Education Act with respect to student achievement, school board governance and certain other matters.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 177, Loi modifiant la Loi sur l'éducation en ce qui concerne le rendement des élèves, la gouvernance des conseils scolaires et d'autres questions.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

The Minister of Transportation having indicated that no further business would be called this morning, at 9:30 a.m., pursuant to Standing Order 8(d), the Deputy Speaker recessed the House until 10:30 a.m.

10:30 A.M.**10 H 30**

The Speaker addressed the House as follows:-

Le Président s'adresse à l'Assemblée comme suit:-

I beg to inform the House that today I have laid upon the Table a Special Report from the Auditor General of Ontario on Ontario's Electronic Health Records Initiative (Sessional Paper No. 515).

INTRODUCTION OF VISITORS

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

PRÉSENTATION DES VISITEURS

Conformément à l'article 36 du Règlement, les visiteurs sont présentés.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 37 du Règlement, la chambre passe aux questions orales.

DEFERRED VOTES

The deferred vote on Government Notice of Motion Number 140 on allocation of time on Bill 183, An Act to revise and modernize the law related to apprenticeship training and trades qualifications and to establish the Ontario College of Trades, was carried on the following division:-

VOTES DIFFÉRÉS

AYES / POUR - 57

Aggelonitis
Arthurs
Balkissoon
Bartolucci
Bentley

Dombrowsky
Duguid
Duncan
Flynn
Fonseca

Leal
Levac
Mangat
McGuinty
McMeekin

Ramal
Ramsay
Ruprecht
Sandals
Sergio

AYES / POUR - Continued

Berardinetti	Gerretsen	McNeely	Smith
Best	Gravelle	Meilleur	Smitherman
Bradley	Hoskins	Milloy	Sousa
Brown	Hoy	Mitchell	Takhar
Brownell	Jaczek	Moridi	Van Bommel
Cansfield	Jeffrey	Oraziotti	Watson
Chan	Johnson	Pendergast	Wilkinson
Colle	Kular	Phillips	Wynne
Crozier	Kwinter	Pupatello	Zimmer
Delaney			

NAYS / CONTRE - 24

Arnott	Hardeman	Miller (Hamilton East–Stoney Creek)	Runciman
Bailey	Hudak	Miller (Parry Sound–Muskoka)	Savoline
Barrett	Jones	Munro	Shurman
Dunlop	MacLeod	O'Toole	Sterling
Elliott	Marchese	Ouellette	Witmer
Hampton	Martiniuk	Prue	Yakabuski

And it was,

Ordered, That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 183, An Act to revise and modernize the law related to apprenticeship training and trades qualifications and to establish the Ontario College of Trades, the Standing Committee on Justice Policy be authorized to meet on Thursday, October 8, 2009 during its regular meeting times for the purpose of clause-by-clause consideration of the bill; and

That the deadline for filing amendments to the bill with the Clerk of the Committee shall be noon on Thursday, October 8, 2009. On that day, at no later than 5:00 p.m., those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto. The Committee shall be authorized to meet beyond the normal hour of adjournment until completion of clause-by-clause consideration. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20 minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the bill to the House no later than Monday, October 19, 2009. In the event that the Committee fails to report the bill on that day, the bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Justice Policy, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be Ordered for Third Reading; and

That, on the day the Order for Third Reading of the bill is called, 1 hour shall be allotted to the Third Reading stage of the bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That the vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 11:45 a.m. until 3:00 p.m.

Conformément à l'article 9 a) du Règlement, le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 11 h 45 jusqu'à 15 h.

3:00 P.M.

15 H

MEMBERS' STATEMENTS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 208, An Act to increase awareness of climate change. Mr. McNeely.

Bill 209, An Act to amend the Residential Tenancies Act, 2006 with respect to landlords' obligation to provide rental insurance. Mr. Prue.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 208, Loi visant à augmenter la sensibilisation aux changements climatiques. M. McNeely.

Projet de loi 209, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation à l'égard de l'obligation des locateurs de souscrire une assurance des loyers. M. Prue.

MOTIONS

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Duguid,

Sur la motion de M. Duguid,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 98(g), notice for ballot item number 38 be waived.

MOTIONS

PETITIONS

Petition relating to Systemic Lupus Erythematosus (Sessional Paper No. P-157) Mr. Craiton.

Petition relating to Temporary Care Assistance program for grandparents raising their grandchildren (Sessional Paper No. P-168) Mr. O'Toole.

Petition relating to introducing a population-needs-based funding formula for hospitals and approve the new expansion of Cambridge Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-216) Mr. Martiniuk.

Petition relating to Bill 149, Inactive Cemeteries Protection Act (Sessional Paper No. P-220) Mr. Leal.

Petition relating to a blended or harmonized sales tax (Sessional Paper No. P-224) Mr. Yakabuski.

Petition relating to stopping the 13% combined sales tax (Sessional Paper No. P-235) Mr. Martiniuk.

Petition relating to halting implementation of the HST (Sessional Paper No. P-237) Mr. Prue.

Petition relating to cancelling the scheduled implementation of sales tax harmonization (Sessional Paper No. P-244) Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek) and Mr. Tabuns.

PÉTITIONS

Petition relating to abandoning the sales tax increase announced in the 2009 Budget (Sessional Paper No. P-256) Mrs. Munro.

Petition relating to population-based social services funding (Sessional Paper No. P-263) Mr. Delaney.

Petition relating to making positron emission tomography (PET) scanning available through the Sudbury Regional Hospital (Sessional Paper No. P-272) M^{me} G  linas.

Petition relating to amending the Liquor Control Act to permit the sale of beer and wine in local convenience stores (Sessional Paper No. P-277) Mr. Ramal.

Petition relating to passing the Tom Longboat Day Act (Sessional Paper No. P-296) Mr. Brownell.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 203, An Act to allow for better cross-border policing co-operation with other Canadian provinces and territories and to make consequential amendments to the Police Services Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 203, Loi visant à permettre une meilleure coopération avec les autres provinces et les territoires du Canada en ce qui concerne les services policiers transfrontaliers et à apporter des modifications corrélatives à la Loi sur les services policiers.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir   t  e proposée et adoptée.

   18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 40

Smart Systems for Health Agency / Agence des systèmes intelligents pour la santé, Annual Report for the year ended March 31, 2007 (No. 516).

Smart Systems for Health Agency / Agence des systèmes intelligents pour la santé, Annual Report April 1, 2007 to March 31, 2008 (No. 517).

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES D  POS  S CONFORMÉMENT    L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT